

## **Florence Nightingale murió hace cien años... pero sus ideales y su obra aún perduran**

*Florence Nightingale died 100 years ago... but her  
ideals and work still remain*

*Florence Nightingale morreu há 100 anos...  
mas seus ideais e suas obras ainda perduram*

NELLY GARZÓN ALARCÓN\*

### **INTRODUCCIÓN**

El año 2010 se consagró en el mundo como el Año Internacional de la Enfermera (AI-Enfermera), con el fin de conmemorar el primer centenario de la muerte de Florence Nightingale, que ocurrió el 13 de agosto de 1910, como se evidencia en su tumba, en el jardín de la Iglesia de Santa Margarita en East Wellow, Inglaterra.

Esta celebración global del Año Internacional de la Enfermera es una actividad colaborativa que obedece a una política y una iniciativa mundiales orientadas a honrar las voces, los valores y la sabiduría de los líderes de enfermería del mundo, que actúan continuamente por mejorar el cuidado de la salud de las personas.

Muchas celebraciones se llevaron a cabo con este motivo tan especial, en todos los países y ciudades del mundo, bajo el liderazgo de diferentes asociaciones, fundaciones, academias, sociedades e instituciones de enfermería de carácter científico, académico, gremial, que funcionan en los ámbitos nacional e internacional.

Además de esta celebración tan especial, este año también se desarrollaron los festejos que tradicionalmente

tienen lugar el 12 de mayo, fecha del natalicio de Nightingale que se ha proclamado mundialmente como el Día Internacional de la Enfermera. El 12 de mayo de 1825 nació Florence Nightingale en Florencia, Italia, cuando sus padres pasaban una temporada en ese país, y de esa ciudad tomaron su nombre.

### **CONMEMORACIONES**

Con el motivo de celebrar este año, 2010, el primer centenario de la muerte de Nightingale, se proyectaron diferentes eventos para motivar a los profesionales de enfermería y a los estudiantes de pregrado y de posgrado de esta disciplina a estudiar y reflexionar sobre el legado de Nightingale, que se encuentra consignado en sus obras escritas, reflejan su amable y duro carácter y conservan muchas de sus ideas orientadas a lograr la transformación de la práctica de enfermería, que en aquella época ejercían mujeres sin ninguna preparación técnica ni formación moral. La obra que Nightingale tenía en mente, y que ya se reflejaba en sus escritos, estaba dirigida hacia la meta de lograr cambios radicales utilizando la estrategia de la educación enfocada y fundamentada en un sistema pedagógico formal destinado a promover cambios para asegurar la formación integral de las jóvenes que deseaban ser verdaderas enfermeras, preparadas con estudios académicos orientados a lograr

---

\* Profesora emérita y honoraria, Universidad Nacional de Colombia, actual presidenta del Capítulo Upsilon Un de la Sociedad de Honor de Enfermería Sigma Theta Tau Internacional.  
ngarzona@gmail.com Bogotá, Colombia

una preparación de calidad humana, técnica y ética que las capacitara para dar cuidados de enfermería humanizados y seguros.

Nightingale pensaba que todas las mujeres eran enfermeras porque daban cuidados a los miembros de sus familias... Pero ella con su proyecto educativo para enfermería aspiraba a preparar profesionales que pudieran contribuir efectivamente con su desempeño y aporte en el logro de mejores estándares de calidad en la atención de salud que se brindara a los ciudadanos del mundo, en sus hogares y en los hoteles u hospitales, sin ningún tipo de discriminación.

Con la reflexión que se propuso sobre apartes de su obra, se esperaba hacer revivir en 2010 el ideario e ideales de Nightingale como su legado para la enfermería moderna.

Veamos primero dos de las celebraciones que tuvieron lugar en esta memorable fecha del centenario de su muerte y luego algunas de las contribuciones que se evidencian en sus numerosos escritos.

La Sociedad de Honor de Enfermería, Sigma Theta Tau Internacional, en colaboración con la Fundación Nightingale y el Museo Nightingale, llevó a cabo una solemne ceremonia en la Catedral Nacional de Washington D. C. (1), el 25 de abril para honrar su memoria. Asistieron más de mil enfermeras de todo el mundo, en representación de diversas organizaciones científicas y académicas de enfermería. Durante la ceremonia se leyeron versículos y apartes seleccionados y alusivos de la Biblia. Hermosos coros entonaron himnos con letras que invitaban a la meditación sobre el tema de celebración “Señor, haznos servidores de la paz; Señor, hazme una luz que alumbre; por la sanación de las naciones del mundo”; los juegos de luces y la música hicieron de este momento una escena imponente e inolvidable. Las enfermeras oradoras destacaron el impacto de la obra de Nightingale como educadora clínica, científica, estadística, ambientalista, promotora de políticas de salud y activista social. Se reconoció el impacto de su obra en el desarrollo de las teorías de enfermería y de la investigación, en el empleo de la estadística para promover acciones de salud pública y reformas de atención de salud. En síntesis, su trabajo se cataloga como una fuente de inspiración durante el siglo pasado y hoy.

Carol Hustion, ex presidenta de la Sigma Theta Tau, cerró su intervención diciendo que Nightingale fue una visionaria de enfermería que desde su época promovió el desarrollo de la práctica de calidad que se mide con resultados y que se construye con evidencias científicas.

Otra actividad que es importante recordar fue la programada por la Fundación Index, durante abril de 2010, la cual tuvo como objetivo dar a conocer y recordar por medio de la “lectura continua” o “lectura ininterrumpida” de apartes de su libro *Notas sobre enfermería. Qué es y qué no es* (2), que fueron asignados para su lectura a las escuelas y facultades de enfermería de todos los países, que se anotaron libremente para leerlos durante las 24 horas del 22 de abril de 2010. El capítulo Upsilon Un, de la Facultad de Enfermería de la Universidad Nacional de Colombia, hizo su participación por la UN Radio a las 7:30 de la mañana, en dos sesiones, lo cual permitió tener una mayor audiencia de este acto histórico de enfermería: una emisión preliminar, el 13 de abril, sobre el significado del Año Internacional de la Enfermera, recordando apartes de la vida de Nightingale y la importancia de su obra. Una segunda audiencia, el 22 de abril, para hacer la lectura del aparte del texto asignado. Index seleccionó, para “la lectura continua”, la obra más conocida, la obra maestra de Nightingale, *Notas sobre enfermería. Qué es y qué no es* (2), que publicó en 1856 para dar orientaciones básicas de enfermería a las mujeres que, en aquel entonces, se encargaban del cuidado de personas enfermas en sus hogares o en instituciones dedicadas a esta labor humanitaria.

Es importante destacar que Nightingale con esta obra gestó su idea de elaborar y hacer realidad un programa dentro de un sistema formal de educación para preparar a las enfermeras en una escuela. Es evidente que esta obra fue concebida por Nightingale de acuerdo con su meta y sus ideas futuristas de lograr que la salud de todas las personas del mundo fuera cuidada por profesionales de la enfermería capacitadas con sólidos conocimientos, y educadas con calidades humanas, culturales y estricta formación moral y ética.

Este libro, que se ha traducido a más de veinte idiomas, es una obra sencilla en su presentación, pero completa en su contenido para la época, y profunda en las preguntas y argumentos que Nightingale plantea. Veamos primero ¿por qué lo escribió para las mujeres que

cuidaban los enfermos? Encontramos la respuesta que explica este objetivo de su obra en la recopilación de datos y análisis estadístico que realizó previamente y que lo incluye como anexo de este libro para mostrar quiénes, en ese momento, cuidaban a los enfermos en Gran Bretaña, en el país de Gales y en Escocia. Eran mujeres cuyas edades fluctuaban de 5 a 80 años y mayores de 85. Pero, además de su diagnóstico estadístico, incluyó dos características más para clasificar a las cuidadoras de los enfermos en dos categorías: 1) mujeres en el rol de enfermeras y de criadas domésticas, y 2) mujeres en el rol de enfermera solamente.

Esta clasificación le permitió evaluar las condiciones educativas y culturales de las mujeres que en esa época estaban encargadas de la función tan importante de cuidar a los enfermos. Conociendo esta realidad, ella concibe con mayor seguridad la necesidad de su proyecto educativo de enfermería, primero para ayudar a manera de entrenamiento a las mujeres que debían asumir el papel de enfermeras, y define así el objetivo de su libro *Notas de enfermería*: “elaborar una guía para ayudar a las mujeres a mejorar sus prácticas de cuidado a los enfermos”, y para empezar a gestar su proyecto educativo, que más tarde hace realidad con la creación de la Escuela en el Hospital San Thomas.

Esta obra, ampliamente conocida y utilizada como referencia por la enfermería en varios países, para orientar la enseñanza de los cuidados básicos de enfermería, es un aporte que debe mirarse contextualizado con los conocimientos de las ciencias médicas de la época que explicaban el origen de las enfermedades en la microbiología. De ahí el énfasis que Nightingale hizo, para realizar las intervenciones de cuidado de enfermería, en elementos como la limpieza, la ventilación, el aseo, el efecto de la exposición al sol, la nutrición, la higiene personal, sin olvidar los aspectos de atención humanizada de la persona, por ejemplo la comunicación, el trato respetuoso y la atención a las necesidades espirituales y costumbres culturales de los pacientes.

El otro aspecto que se hace evidente en este libro es la visión futurista de su proyecto educativo porque, si bien ella consideraba que era urgente ofrecer capacitación a quienes en ese momento cuidaban a los enfermos, se imponía la necesidad de construir un programa formal y organizar una escuela para preparar formal e

integralmente a las jóvenes que quisieran prepararse para ejercer la profesión enfermera.

Esta obra incluye algunos elementos que dieron fundamentación a su proyecto educativo formal, que más tarde desarrolla en la primera Escuela de Enfermeras que ella organizó en el hospital San Thomas en Inglaterra. Para hacer realidad este proyecto, Nightingale se hizo varias preguntas, que aparecen en su libro *Notas sobre enfermería*. Ella se formula la pregunta básica ¿qué es y qué no es enfermería? Cree que enfermería no es medicina, y al respecto se pregunta ¿qué hace a la enfermería diferente a la medicina? Y expresa: “los auténticos elementos propios de la enfermería son desconocidos”. Pero finalmente, a través de su reflexión científica y análisis acerca de los fenómenos que explican en ese momento histórico la enfermedad, expresa que “la enfermería ayuda a la persona en el fenómeno reparador del estado de salud, permitiendo y apoyando con sus intervenciones para que el proceso reparador de la naturaleza pudiera obrar en la persona enferma que cuida”.

Sin embargo, Nightingale deja aun abiertas estas preguntas: “¿qué es y qué no es enfermería? ¿Qué hace diferente a la enfermería de la medicina?(2). Es evidente, al mirar la historia, que los profesionales de enfermería nos demoramos más de cien años para retomar dicha pregunta y comenzar a analizarla en concordancia con los nuevos desarrollos de la ciencia para obtener respuestas aceptables. Es solamente a mediados del siglo XX, aproximadamente a partir de 1950, cuando aparecen los trabajos de las primeras teóricas de enfermería quienes orientan sus investigaciones con el fin de dar respuestas con explicaciones teóricas, fundamentadas en la investigación, a la pregunta que dejó abierta Nightingale: ¿qué es y qué no es enfermería? Hoy al inicio del siglo XXI, aunque no se ha logrado dar respuestas plenamente satisfactorias, sí se encuentran respuestas teóricas, bastante aceptadas, logradas a través de estudios serios de investigación, elaborados con reconocido rigor científico y cuyos resultados tienen aceptación en la comunidad científica por el efecto o el impacto de cambio que han generado al definir algunos paradigmas, fenómenos de enfermería y presentar supuestos teóricos para dar orientaciones teórico-epistemológicas tendientes a explicar la naturaleza de la enfermería y que han dado bases para promover nuevas investigaciones y proponer

intervenciones de enfermería con fundamentación científica, más sólida, orientada a mejorar la calidad de los cuidados de enfermería y a introducir cambios en la práctica.

Si bien estas reflexiones reconocen el impacto de la obra Nightingale, hacen referencia solamente a una de sus obras, *Notas sobre enfermería*. Pero es importante recordar que existen otras obras de esta autora, tal vez menos conocidas pero que representan un acervo de valiosas experiencias y conocimientos en áreas relacionadas con la enfermería, como los estudios y aplicaciones que hizo de la epidemiología en la administración de los servicios de enfermería, la administración de los hospitales y de los servicios de salud, obras basadas en indagación y experiencias de observación sistemática y cuidadosa de los eventos sociales, políticos y ambientales que afectaban la salud de las gentes, especialmente de quienes vivían en condiciones precarias por falta de educación y carencia de los recursos mínimos necesarios para satisfacer sus necesidades básicas como seres humanos.

En la *Bio-bibliografía de Florence Nightingale*, compilación de sus escritos, elaborada por Bishop y Goldie, publicada por el Consejo Internacional de Enfermeras y la Fundación Internacional Florence Nightingale (3), en el prólogo, Ellen Broe dice algo que refleja la magnitud y el valor de la obra de Nightingale:

La leyenda popular de Florence Nightingale se ha perpetuado, mientras que el valor de sus escritos se ha pasado por alto, se ha mirado en forma negligente, y sus aportes más importantes se han olvidado, de modo que hoy hemos logrado muy poca comprensión del real valor de su obra y su mensaje.

Las ideas y logros de F. Nightingale en los campos de la salud pública, e higiene, en la construcción y administración de los hospitales, en las estadísticas médicas y sobre la situación de salud y bienestar de la población en la India y de los habitantes de las colonias muestran cómo sus conocimientos socioculturales le ayudaron a comprender y explicar la influencia y el valor de estos aspectos en el desarrollo y la construcción de la enfermería como una disciplina dedicada al cuidado de la salud de las personas y a orientar la organización de los hospitales con esta misma finalidad. Es indiscutible el impacto de su obra para liderar las consideraciones esenciales

orientadas a mejorar la calidad de la atención en los hospitales en general y en aquellos relacionados con la sanidad militar. El verdadero éxito en la revolución que hizo Nightingale en la enfermería usó, paradójicamente, ciertas limitaciones en el continuo progreso del arte de enfermería, fenómeno que se ha visto ocurre en el trabajo de otros grandes pioneros.

La evidencia de esta gran producción en los escritos de las experiencias de Nightingale se puede apreciar en más de 200 libros, folletos y artículos publicados y en más de 12 000 cartas que ella escribió y muchas de las cuales aún existen (2, 3). Además, es importante relacionar su gran producción de escritos con su preparación intelectual a través de la lectura y de la comprensión de varios idiomas que le permitió ampliar sus conocimientos, fortalecer su poder e influencia que ejerció en la definición de políticas públicas para mejorar la atención de enfermería, la organización de los servicios de salud y principalmente de los hospitales.

Es importante resaltar la reconocida habilidad y gusto que tuvo Nightingale por el método epistolar para comunicarse permanentemente con diversas personas, quienes, a pesar de las distancias geográficas, le comunicaban sus proyectos para solicitar su concepto y orientación. Ella manifestaba por este medio sus valiosas asesorías, orientaciones y consejos. Por el medio epistolar ella transmitió sus ideas y observaciones; envió numerosos mensajes de asesoría y motivación, de felicitación o apoyo a estudiantes y maestras de enfermería. En síntesis, respondió en forma apropiada y oportuna a todas las personas, de diferentes rangos sociales, directoras de escuelas de enfermería, estudiantes, enfermeras de hospitales, autoridades y políticos, que con gran frecuencia la consultaban en asuntos relacionados con el cuidado de los enfermos y la atención de la salud de las personas o para el desarrollo de programas y políticas de salud.

#### ALGUNAS DE SUS OBRAS

Sería imposible, en un artículo, hacer una revisión completa de todos los escritos, libros, ponencias, artículos y cartas de Nightingale. Solamente me he permitido tomar algunas ideas de la revisión que hacen Bishop y Goldie en la *Bio-bibliografía de Florence Nightingale*, (3) y con mi criterio mostrar los campos de influencia que ella tuvo en



el desarrollo de la enfermería y la atención de salud. Para este fin tomaré las siguientes áreas de conocimiento:

### La estadística

Su conocimiento de estadística le permitió mostrar informes de los hospitales en reuniones nacionales e internacionales, los cuales tuvieron gran impacto en la toma de decisiones de políticas de atención de salud. Ella explicó que no existían 1. Procedimientos sistemáticos para mantener datos sobre el total de población enferma, el total de camas hospitalarias y su ocupación durante el año, según incidencia de cada una de las enfermedades, según edad y sexo de los pacientes. 2. El número de casos atendidos, según edad, tratamiento médico o quirúrgico. Justificó con datos y registros estadísticos reales la necesidad de mantener en los hospitales un sistema de registros que por medio de tablas y gráficos mostraran datos significativos para la toma de decisiones. Diseñó los formatos que fueron implantados para iniciar el sistema de registros estadísticos hospitalarios en Londres.

### Hospitales

Nightingale afrontó una polémica nacional sobre la construcción del hospital militar Netley, en el cual se mantenían sistemas arquitectónicos antiguos, no funcionales. Propuso cambios en los planos, que no se aceptaron por los costos que representaban. Sin embargo, Nightingale sostuvo una polémica pública que apoyaron parlamentarios y logró que se transformaran los diseños para los hospitales, a fin de hacerlos más apropiados para la atención de los pacientes. Escribe su obra *Notas sobre los hospitales* con el objetivo de dar directrices sobre la arquitectura de las salas de hospitalización a fin de hacerlas más funcionales para la atención de los enfermos. Escribe, además, las directrices sobre los lugares adecuados donde se recomendaba construirlos y sobre las condiciones especiales de la arquitectura para atender pacientes discapacitados. Asume el cargo de superintendente (directora) de un hospital, donde demuestra los aspectos fundamentales para la adecuada administración.

Sobre el tema relacionado con los hospitales militares, también escribió diferentes documentos para analizar las *Condiciones sanitarias de los hospitales de las fuerzas armadas de Inglaterra*, con el fin de hacer un

diagnóstico de los problemas y deficiencias presentes, para dar adecuada atención de salud a los soldados, y así promover cambios sustanciales en su construcción, organización, dotación y funcionamiento. Dedicó un artículo a justificar el empleo de enfermeras entrenadas en el cuidado de los militares y soldados enfermos.

### El bienestar de las comunidades y personas en la India y de las colonias

Analiza y escribe *Cómo debería vivir para no morir la gente en la India*. Este documento tuvo un gran impacto, lo presentó en el Congreso de Ciencias Sociales en Edimburgo, al cual atendió el Príncipe Consorte de Inglaterra, solamente, como él lo expresó, con la intención de escuchar a Miss Nightingale. Fue una presentación exitosa con múltiples aplausos, que mereció ser publicada. (De este documento existe una copia en el Museo Británico). Sobre este tema escribe varios documentos que se refieren a situaciones sanitarias que se deben atender y a las medidas adoptadas para mejorar las condiciones sanitarias que afectan la salud de las personas. Escribió un documento con el informe de los resultados de las medidas sanitarias adoptadas en la India. Estas experiencias las presentó Miss Nightingale en varios congresos de Ciencias Sociales. También escribió sobre la hambruna y los problemas del agua en la India.

### Sociología

Son interesantes los temas que escribió, conducentes a la defensa de los derechos de la mujer, a quien se vedaba el trabajo en campos intelectuales. Ella expresó su preocupación frente a “cómo se negaba a la mujer este derecho, en una atmósfera opresora y convencional” que le impedía satisfacer aspectos relacionados con “la pasión, el intelecto, la actividad moral, porque la mujer no podía entrar en el campo intelectual, que es campo exclusivo de los hombres...” Nightingale, por tanto, analizó y escribió sobre temas pertinentes a esta situación de discriminación, como la posición de la mujer en la sociedad, la reglamentación del ejercicio de la prostitución, con miras a proteger a la mujer del contagio con enfermedades infecciosas. Un escrito sobre pauperismo, para reformar aspectos del trabajo, que permitieran mejores condiciones de vida para los trabajadores. Estos temas los trabajó con

políticos para mejorar las condiciones de la clase trabajadora, de los prisioneros y otros grupos desprotegidos. Participó en la discusión con las mujeres sufragistas sobre la aprobación del voto femenino. Ella promovía su idea que el derecho político al voto debía ser consecuencia del derecho de la mujer a la educación para que pudiera estar preparada para asumir adecuadamente su representación política.

Sería interminable abordar este tema en este corto espacio; por esta razón propongo cerrar este análisis destacando el trabajo de Nightingale en los siguientes campos de gran influencia:

- La necesidad urgente de dar educación a la mujer para acabar con todo tipo de discriminación.
- Promovió la educación formal para las enfermeras, con miras a hacer evidente el valor de su gran contribución en la calidad de la atención de salud y funcionamiento de los hospitales
- Su trabajo excepcional en la organización de los hospitales, desde el cambio en su arquitectura para dar atención segura a los pacientes, hasta el establecimiento de normas de calidad de los servicios, la implantación de sistemas de información con métodos estadísticos que dieran datos confiables para la toma de decisiones, frente a los problemas prioritarios.

- Su interés por las comunidades más desprotegidas, diagnosticando los problemas prioritarios y justificando las acciones urgentes para mejorar sus condiciones de vida.

Fue ella una gran planificadora, administradora y gestora de políticas de mejoramiento en los campos que estudió. Empleó su poder para promover cambios sociales a través de una actividad política respetable.

Creo que ella puso su inteligencia, su amplia cultura y conocimientos, ganados por medio del estudio continuo, al servicio de la sociedad, orientada por la meta de dar cuidado de la salud y de enfermería a la sociedad, comenzando por los más débiles y necesitados.

## REFERENCIAS

- (1) National Cathedral of Washington D. C. Florence Nightingale Centennial Commemorative Global Service Celebrating Nursing. [Video]. Washington, D. C.: National Cathedral of Washington, D. C.; 2010.
- (2) Nightingale, F. Notes on nursing. What is and what is not. (Notas sobre enfermería. Qué es y qué no es. Traducción al español por Sor Josefina Castro Vizoso. Barcelona: Salvat; 1990.
- (3) Wishop, WJ, Goldie S. A bio-bibliography of Florence Nightingale. London: Dawson of Pall Mall; 1962.